

Smlouva o realizaci překládky sítě elektronických komunikací č. VPI/MJ/2015/00084

uzavřená dle ustanovení § 1724 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění a v souladu s § 104 odst. 17 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o elektronických komunikacích), v platném znění

Vlastník sítě elektronických komunikací :

Česká telekomunikační infrastruktura a.s.

Se sídlem Olšanská 2681/6, 130 00 PRAHA 3 – Žižkov

IČO: 04084063

DIČ: CZ04084063

Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, odd. B, vložka 20623

Zastoupená Ing. Václavem Rozhoněm MBA, manažerem výstavby přístupové sítě dle pověření ze dne 1.6.2015

bankovní spojení: PPF banka

Číslo účtu: 2019160003/6000

(dále jen „CETIN“)

a

Investor žádající o překládku sítě elektronických komunikací :

Správa a údržba silnic Jihomoravského kraje, příspěvková organizace kraje

Se sídlem : Žerotínovo náměstí 449/3, 602 00 Brno

Osoba oprávněná k podpisu smlouvy a jejích dodatků

zastoupena Ing. Janem Zouharem, ředitelem

IČO: 70932581

DIČ : CZ 70932581

Bankovní spojení : Komerční banka, a.s., pobočka Brno – venkov

Číslo účtu : č.ú. 27-8601490267/0100

(dále jen „Investor“)

uzavírají tuto smlouvu :

Definice pojmů

Překládkou sítě elektronických komunikací (dále jen „SEK“) se rozumí stavba spočívající ve změně trasy vedení veřejné komunikační sítě nebo přemístění zařízení veřejné komunikační sítě.

Čl. 1

Úvodní ustanovení

Společnost CETIN je vlastníkem SEK, jež má být přeložena na základě této smlouvy.

Investor ve smyslu Vyjádření o existenci SEK a Všeobecných podmínek ochrany SEK vydaného dne 24.3.2015 pod č. 558442/15 vyvolává ve smyslu § 104 odst. 17 zákona č. 127/2005 Sb. překládku dotčeného úseku SEK.

Překládka SEK dle této smlouvy je vedena u společnosti CETIN pod označením
„VPI Tvarožná průtah III_4179“
realizované v rámci stavby investora
„III/4179 Tvarožná průtah“

Čl. 2

Předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je požadavek Investora na překládku SEK ve vlastnictví společnosti CETIN, závazek společnosti CETIN zajistit si překládku SEK a s ní související záležitosti v rozsahu a za podmínek stanovených touto smlouvou a závazek Investora, jež překládku SEK vyvolal, uhradit všechny nezbytné náklady, které společnosti CETIN v souvislosti se zajištěním překládky SEK vzniknou.

Čl. 3

Překládka SEK, podmínky překládky SEK

3.1 Překládka SEK (dále jen „Překládka“) dle této smlouvy bude realizována v rozsahu (územním a stavebnětechnickém) a na nemovitostech dle předložené projektové dokumentace, III/4179 Tvarožná průtah SO 402 Přeložka kabelů O2 Telefonica, která je Přílohou č. 1 této smlouvy (dále jen „Projekt“).

3.2 Předpoklady (podmínky) pro realizaci Překládky jsou :

- zajištění pravomocného územního rozhodnutí – rozhodnutí o umístění stavby (Překládky) nebo územního souhlasu,
- zajištění práv k užívání překládkou dotčených nemovitostí, tzn. uzavření smlouvy o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti s vlastníky nemovitostí dotčených překládkou SEK nebo vyvlastnění takového práva,

(to vše dále jen „Předpoklady pro realizaci překládky SEK“).

3.3 Bez zajištění Předpokladů pro realizaci překládky SEK nebude Překládka realizována.

3.4 Vlastníkem přeložené SEK zůstává společnost CETIN.

3.5 Společnost CETIN je oprávněna realizaci Překládky pověřit jinou osobu. Při realizaci Překládky jinou osobou nese společnost CETIN odpovědnost, jako by Překládku realizovala sama.

Čl. 4

Závazky spojené s překládkou SEK

4.1 V souvislosti s realizací Překládky se CETIN zavazuje

- před realizací Překládky:
 - uzavřít smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti s vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí, tzn. prokazatelně učinit vlastníkům Překládkou dotčených nemovitostí návrh takové smlouvy v souladu s § 5 zákona č. 184/2006 Sb.
- po realizaci Překládky:
 - zajistit dokumentaci skutečného provedení Překládky a elektronicky ve formátu PDF zaslat kontaktní osobě Investora (viz čl. 8 – ve věcech technických) současně s fakturou dle odst. 6.1 této smlouvy -

zajistit nezbytné geometrické plány věcných břemen a vložení věcných břemen na příslušné pracoviště katastrálního úřadu.

4.2 V souvislosti s provedením překládky se Investor zavazuje

- před realizací Překládky:
- předat zhotoviteli pravomocné územní, resp. stavební povolení překládky nebo jiný doklad, opravňující zhotovitele k provádění předmětných prací z hlediska správních orgánů,
- oznámit společnosti CETIN nejpozději do 60 dnů před realizací Překládky stavební připravenost překládky zaměstnanci určenému pro dohled investiční zakázky – viz. kontakt čl. 8 ve věcech technických.

4.3 CETIN se zavazuje, že zajistí realizaci Překládky do **3 měsíců od výzvy Investora** a to za předpokladu, že nejpozději 3 měsíce před tímto datem budou zajištěny ve prospěch společnosti CETIN všechny Předpoklady pro realizaci překládky SEK uvedené v Čl. 3 bodu 3.2 této smlouvy a ze strany Investora splněny povinnosti uvedené a v Čl. 4. bodu 4.2 této smlouvy vyjma ustanovení o stavební připravenosti, jinak nejpozději do 3 měsíců od jejich zajištění ve prospěch CETIN.

4.4 Investor bere na vědomí, že mezi společnostmi CETIN a vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí musí dojít s ohledem na ustanovení § 104 zákona č. 127/2005 Sb. k úpravě vzájemných právních vztahů v podobě uzavření písemné smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti po realizaci Překládky k uzavření smlouvy o zřízení služebnosti event. zřízení takového práva ve vyvlastňovacím řízení. Náhrady za zřízení takových služebností, které společnost CETIN vlastníkům dotčených nemovitostí uhradí, bude Investor s ohledem na ustanovení § 104 odst. 17 zákona č. 127/2005 Sb. povinen uhradit společnosti CETIN jako náklady vzniklé společnosti CETIN v souvislosti s Překládkou, stejně tak v případě nákladů společnosti CETIN za uhrazení správních poplatků za vklad služebností do Katastru nemovitostí event. případně nákladů vzniklých společnosti CETIN v souvislosti s vyvlastňovacím řízením.

4.5 Investor se zavazuje poskytnout společnosti CETIN při uzavírání smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a po realizaci Překládky při uzavírání smlouvy o zřízení služebnosti potřebnou součinnost.

4.6 Sjednaná lhůta realizace Překládky dle Čl. 4 bodu 4.3 této smlouvy se prodlužuje o tolik dnů, o kolik dnů byly práce k jejímu provedení přerušeny nebo nemohly být případně zahájeny z důvodu nikoliv na straně společnosti CETIN.

4.7 Dnem ukončení realizace Překládky je den, kdy je Investorovi doručeno na adresu uvedenou v hlavičce této smlouvy nebo adresu elektronické pošty uvedenou v Čl. 8 této smlouvy oznámení o ukončení realizace Překládky.

Čl. 5

Náklady spojené s překládkou SEK

5.1 Investor je na základě zákona č. 127/2005 Sb. § 104 odst. 17 povinen nést náklady překládky dotčeného úseku SEK, přičemž takovými náklady jsou všechny nezbytné náklady vlastníka SEK, které mu v souvislosti s překládkou SEK vzniknou, a které by mu nevznikly, kdyby k překládce nedošlo.

5.2 Výše nákladů Překládky stanovených na základě Projektu ke dni uzavření této smlouvy činí **500.462,- Kč (bez DPH).**

Specifikace těchto nákladů je uvedena v Příloze č. 2 této smlouvy.

5.3 K této ceně bude připočtena DPH v sazbě nebo sazbách podle platných právních předpisů.

5.4 V případě, že v souvislosti s realizací Překládky společnosti CETIN vzniknou další nezbytné náklady na Překládku, které nejsou vyčísleny v Čl. 5 bod 5.2 této smlouvy, Investor se zavazuje je společnosti CETIN uhradit. Tyto náklady budou předem oznámeny investorovi.

Může se jednat například o:

- náklady na náhrady za omezení vlastnického práva zřízením služebnosti vlastníkům Překládkou dotčených nemovitostí dle uzavřených smluv o služebnosti, případně dle pravomocného rozhodnutí příslušného vyvlastňovacího úřadu o omezení vlastnického práva zřízením služebnosti rozhodnutím (blíže specifikovány v Čl. 4 bodu 4.4. této smlouvy),
- náklady vzniklé v souvislosti s vyvlastňovacím řízením dle předchozího odstavce a dle čl. 4 bodu 4.4 této smlouvy,
- náklady související se zrušením a následným výmazem služebnosti (vázaností na nemovitostech dotčených původní, překládanou, trasou SEK) z Katastru nemovitostí,
- náklady na náhrady za omezené užívání lesního a půdního fondu včetně nákladů na vypracování výpočtu,
- hydrogeologický, geologický, dendrologický a ostatní odborné posudky zpracované subjekty k tomu určenými,
- náklady na koordinační výkresy, povodňové plány a zaměření, vyžadované dotčenými subjekty,
- náklady na identifikaci parcel,
- náklady na správní poplatky podle zákona č. 634/2004 Sb. v platném znění, které vzniknou zhotoviteli v důsledku získávání potřebných správních rozhodnutí - povolení, které jsou nezbytné k realizaci Překládky,
- náklady, související se zvláštním užíváním veřejného prostranství, vyměřené v souvislosti s realizací předmětného díla podle zákona č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích v platném znění,
- náklady, související se zvláštním užíváním komunikace ve smyslu § 25 zákona č. 13/1997 Sb.,
- náklady na peněžité plnění plynoucí z nájemních smluv, jejichž uzavření je nutné pro realizaci Překládky,
- náklady související s majetkovými újmami, způsobenými na zemědělských plodinách v souvislosti s realizací Překládky,
- náklady na ochranu komunikačních vedení a zařízení před přepětím a nadproudem, včetně odborného výpočtu a návrhu,
- náklady, související se záchranným archeologickým dohledem.

Čl. 6

Platební podmínky

6.1 Náklady na Překládku dle Čl. 5 bod 5.2 této smlouvy je Investor povinen uhradit na základě daňového dokladu (faktury) po realizaci Překládky do 30 dnů ode dne jeho vystavení.

K ceně nákladů za Překládku bude připočtena DPH v souladu s platným zněním zákona č. 235/2004 Sb. o dani z přidané hodnoty v sazbě nebo sazbách podle platných právních předpisů. Investor se zavazuje DPH ve výši dle platných právních předpisů zaplatit vždy současně s platbou dle tohoto odstavce.

6.2 Daňový doklad dle Čl. 6 bod 6.1 bude vystaven do 15 dnů od ukončení realizace Překládky ve smyslu čl. 4 bod. 4.7 této smlouvy a Investor je povinen uhradit jej ve lhůtě splatnosti. Současně bude k faktuře přiloženo konečné vyúčtování Překládky dle skutečnosti. Faktura bude zaslána na elektronickou adresu: faktury@susjmk.cz.

6.3 Daňové doklady musí obsahovat náležitosti daňového dokladu stanovené příslušnými ustanoveními zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění. Daňový doklad bude Investorovi zasílán na adresu uvedenou v hlavičce této smlouvy.

6.4 Náklady společnosti CETIN uvedené v Čl. 5 bod 5.4, budou hrazeny Investorem odděleně na základě samostatného daňového dokladu vystaveného společností CETIN a Investor je povinen je uhradit ve lhůtě jeho splatnosti.

6.5 Náklady dle této Smlouvy budou Investorem hrazeny na účet společnosti CETIN uvedený v hlavičce této smlouvy pokud nebude daňovým dokladem vystaveným společností CETIN stanoveno jinak.

Dnem úhrady daňového dokladu (zaplacením fakturovaných nákladů) se rozumí den připsání účtované (fakturované) částky na účet společnosti CETIN.

Čl. 7

Sankce

7.1. Strany této smlouvy si sjednávají pro případ prodlení Investora s úhradou některé částky, k jejíž úhradě je dle této smlouvy povinen, povinnost Investora zaplatit společnosti CETIN smluvní pokutu ve výši 0,3 % z dlužné částky za každý den prodlení.

7.2. Smluvní pokuta je splatná do 10 dnů poté, co bude písemná výzva jedné strany v tomto směru druhé straně doručena.

7.3. Povinností zaplatit smluvní pokutu, jak je specifikována v bodu 7.1 tohoto článku, není dotčeno právo na náhradu škody, a to ani co do výše, v níž případně náhrada škody smluvní pokutu přesáhne. Povinnost zaplatit smluvní pokutu může vzniknout i opakovaně, její celková výše není omezena.

7.4. Povinnost zaplatit smluvní pokutu, jak je specifikována v bodech 7.1. až 7.3. tohoto článku, trvá i po skončení trvání této smlouvy, jakož i poté, co dojde k odstoupení od ní některou ze stran či oběma stranami.

Čl. 8

Kontaktní osoby

a) Za investora:

ve věcech smluvních: Ing. Jan Zouhar funkce: ředitel

e-mail: jan.zouhar@susjmk.cz tel. 547120300

ve věcech technických: Ing. Břetislav Mutl funkce: vedoucí TSÚ oblasti Brno

e-mail: bretislav.mutl@susjmk.cz tel. 737 237 165

b) Za CETIN :

ve věcech smluvních Ing. Václav Rozhoň funkce : manažer pro výstavbu přístupové sítě

e-mail vaclav.rozhon@cetin.cz tel. 602 409 503 fax.

ve věcech technických Ing. Radek Novák funkce :senior specialista pro výstavbu sítě

e-mail radek.novak@cetin.cz tel. 724 124 045

Čl. 9

Rozvazovací podmínka

9.1. Realizace Překládky musí být zahájena nejpozději do dvou let od uzavření této smlouvy. Marné uplynutí této lhůty je rozvazovací podmínkou této smlouvy ve smyslu ustanovení § 548 odst. 2 občanského zákoníku, v platném znění.

9.2. Tato smlouva zanikne prvním dnem následujícím po uplynutí dvou let od uzavření této smlouvy, aniž by realizace Překládky byla zahájena. Zánikem smlouvy touto rozvazovací podmínkou není dotčeno právo společnosti CETIN na zaplacení smluvní pokuty dle čl. 7 bodů 7.1. až 7.4. této smlouvy, a tomu odpovídající povinnost Investora tuto pokutu zaplatit. Právo na náhradu škody zůstává zachováno.

Čl. 10

Závěrečná ustanovení

10.1. Tato smlouva je uzavřena dnem podpisu druhou smluvní stranou.

10.2. Vztahy, které nejsou upraveny touto Smlouvou, se řídí ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění a dalšími obecně závaznými právními předpisy.

10.3. Práva vzniklá z této smlouvy nesmí být postoupena bez předchozího písemného souhlasu druhé strany.

10.4. Započtení na pohledávky vzniklé z této smlouvy se nepřipouští.

10.5. Tato smlouva může být měněna pouze písemně. Za písemnou formu nebude pro tento účel považována výměna e-mailových či jiných elektronických zpráv.

10.6. Veškerá korespondence mezi smluvními stranami bude zasílána doporučeně na adresy uvedené v hlavičce této smlouvy nebo na adresy elektronické pošty uvedené v Čl. 8 této smlouvy, ustanovení § 573 občanského zákoníku se neuplatní.

10.7. Strany si nepřejí, aby nad rámec výslovných ustanovení této smlouvy byla jakákoliv práva a povinnosti dovozovány z dosavadní či budoucí praxe zavedené mezi stranami či zvyklostí zachovávaných obecně či v odvětví týkajícím se předmětu plnění této smlouvy, ledaže je ve smlouvě výslovně sjednáno jinak. Vedle shora uvedeného si strany potvrzují, že si nejsou vědomy žádných dosud mezi nimi zavedených obchodních zvyklostí či praxe.

10.8. Strany vylučují aplikaci ustanovení § 1805 odst. 2 občanského zákoníku na tuto smlouvu,

10.9. Tato smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu smlouvy a všech náležitostech, které strany měly a chtěly ve smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost této smlouvy. Žádný projev stran učiněný při jednání o této smlouvě ani projev učiněný po uzavření této smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními této smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze stran.

10.10. Odpověď strany této smlouvy, podle § 1740 odst. 3 občanského zákoníku, s dodatkem nebo odchylkou, není přijetím nabídky na uzavření této smlouvy, ani když podstatně nemění podmínky nabídky.

10.11. Žádný závazek dle této smlouvy není fixním závazkem podle § 1980 občanského zákoníku.

10.12. CETIN souhlasí s případným zveřejněním informací o této smlouvě dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších změn.

10.13. Smluvní strany potvrzují, že uzavření této smlouvy je výsledkem jednání stran a každá ze stran měla příležitost ovlivnit obsah této smlouvy

10.14. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou originálech, z nichž po jednom obdrží každá smluvní strana.

Přílohy :

1. PD III/4179 Tvarožná průtah SO 402 Přeložka kabelů O2 Telefonica
2. Specifikace nákladů
4. Územní rozhodnutí__Č.j. StÚ 1799/2011-5-Ca-ÚŘÚS_Rozh-/ ze dne 14.12.2011

V Praze dne 30 -07- 2015

V Brně dne 05 -08- 2015


Česká telekomunikační infrastruktura a.s.:
Ing. Václav Rozhoň
manažer pro výstavbu přístupové sítě

Investor :
Ing. Jan Zouhar
ředitel SÚS JMK

Česká telekomunikační infrastruktura a.s.
Olšanská 2681/6
130 00 Praha 3
DIČ: CZ04084063
250

*Správa a údržba silnic
Jihomoravského kraje,
příspěvková organizace kraje
Žerotínovo náměstí 449/3, 602 00 BRNO
IČO: 709 32 581 (2)ř*